



AVDRVC
Associação de Valorização e Desenvolvimento
Rural do Vale do Cabrum



CINEECO VALE DO CABRUM

10 a 15 de agosto

ENTRADA LIVRE

Auditório - Centro Cultural de São Cipriano

São Cipriano, Resende

A Associação de Valorização e Desenvolvimento Rural do Vale do Cabrum (AVDRVC) promove a extensão do CineEco, Festival Internacional de Cinema Ambiental da Serra da Estrela no Vale do Cabrum, integrada na XI Semana Cultural de São Cipriano, organizada pela Junta de Freguesia de São Cipriano. A iniciativa reconhece a importância do CineEco enquanto único festival sobre a temática ambiental em Portugal, ao mesmo tempo que aproxima da comunidade obras cinematográficas de uma importância ímpar e de grande alcance ecológico que, de outra forma, não chegariam até à região de forma tão acessível.

Por outro lado, a reflexão sobre o território rural, a preservação dos recursos hídricos, a biodiversidade e a identidade das nossas serras assume, no seio da nossa extensão, um papel fulcral, indo ao encontro de públicos de várias gerações. Por isso, a extensão do Vale do Cabrum está estruturada em duas grandes sessões: a Sessão Infanto-Juvenil (direcionada para escolas, ATL e famílias) e as Sessões Noturnas (destinadas ao público em geral).

A realizar-se entre 10 e 15 de agosto no Auditório do Centro Cultural de São Cipriano (Resende), com entrada livre, a programação contará com a exibição de mais de duas dezenas de produções nacionais e internacionais, entre longas, curtas e micro-metragens, focadas no futuro do planeta e na sustentabilidade do nosso território.

CINEECO



AVDRVC
Associação de Valorização e Desenvolvimento
Rural do Vale do Cabrum



PROGRAMA GERAL DETALHADO

Segunda-feira, 10 de agosto

Horário: 20h00 - 22h00 | **Tema:** Território Urbano, Paisagem e Espaço Coletivo

- **20h00 - 21h19 | Isto Não É um Jardim (2025)** - Documentário, Portugal (79 min)
 - **Realização:** Marta Pessoa
 - **Sinopse:** Um olhar crítico e incisivo sobre o planeamento e o ordenamento urbano em Portugal. O documentário questiona quem tem verdadeiramente direito ao espaço público e como a gestão das áreas verdes dita a qualidade de vida, segregando ou unindo as populações nas cidades modernas.
- **21h19 - 21h23 | Intervalo (4 min)**
- **21h23 - 21h37 | A Viragem do Milénio (2024)** - Ficção, Portugal (14'25")
 - **Realização:** Alberto Seixas
 - **Sinopse:** Uma ficção nacional de tom nostálgico que explora a desconexão contemporânea com o solo rural. A narrativa traça um paralelo introspetivo sobre a passagem do tempo, a transição de gerações e o abandono de um modo de vida ancorado na terra.
- **21h37 - 21h41 | Intervalo (4 min)**
- **21h41 - 22h00 | Mas Não É a Mesma Coisa (2025)** - Documentário, Portugal (18'34")
 - **Realização:** Bárbara da Palma Teixeira
 - **Sinopse:** Retrato puramente observacional e reflexivo das aldeias portuguesas. Através de um ritmo compassado, captura as transformações silenciosas e inexoráveis da paisagem local e a resiliência das gentes que testemunham o despovoamento.

Terça-feira, 11 de agosto

Horários: 10h00 - 12h00 / 20h00 - 22h00

SESSÃO INFANTO-JUVENIL (10h00 - 12h00)

Público-alvo: Escolas, ATL e Famílias

- **10h00 - 10h13 | Cão Sozinho (2025)** - Animação, Portugal/França (13'02")
 - **Realização:** Marta Reis Andrade
 - **Sinopse:** Uma ternurenta aventura sobre um pequeno cão que, ao perder-se do seu dono, tem de navegar por um mundo desconhecido, descobrindo a resiliência e amizades inesperadas pelo caminho.
- **10h15 - 10h18 | Pieris: The Wing to the Wind (2025)** - Animação, Portugal (3'13")
 - **Realização:** Tiago Miguel

CINEECO



AVDRVC
Associação de Valorização e Desenvolvimento
Rural do Vale do Cabrum



- **Sinopse:** Viagem visual poética através da perspetiva de uma frágil borboleta, ilustrando a força silenciosa da natureza para resistir e dançar perante a fúria das correntes de vento.
- **10h20 - 10h22 | Fish and Rice (2025)** - Animação/Exp., Cabo Verde (1'43")
 - **Realização:** Grupo de alunos de Escola Básica de Berlim
 - **Sinopse:** Uma curta vibrante e experimental que transforma os elementos simples e tradicionais da alimentação cabo-verdiana numa coreografia visual rítmica e contagiante.
- **10h24 - 10h46 | Esse É o Bicho (2024)** - Doc./Animação, Brasil (21'12")
 - **Realização:** Daniel Neves Montezano
 - **Sinopse:** Animação documental divertida e educativa que apresenta a fauna selvagem às crianças de forma lúdica, alertando para a necessidade imperativa de proteger os animais no seu habitat natural.
- **10h46 - 11h00 | Intervalo para Lanche**
- **11h00 - 11h20 | Porta-te Bem (2024)** - Ficção, Portugal (19'56")
 - **Realização:** Joana Alves
 - **Sinopse:** Um pequeno drama focado nas dinâmicas familiares e nos desafios de crescer sob o peso das expectativas dos adultos, destacando a complexidade da obediência através dos olhos de uma criança.
- **11h22 - 11h41 | Ribeiro de Baixo, Cabo do Mundo (2024)** - Documentário, Portugal (19 min)
 - **Realização:** Nuno Mendonça, Rodrigo Queirós, Vitor Covelo
 - **Sinopse:** Um mergulho documental envolvente num dos vales mais isolados de Portugal. O filme expõe a beleza imaculada da natureza enquanto ouve as histórias daqueles que resistem a viver no "fim do mundo".
- **11h43 - 11h49 | O Último Pastor de Sabugueiro (2025)** - Documentário, Portugal (6 min)
 - **Realização:** Laurène da Palma Cavaco
 - **Sinopse:** Uma homenagem intimista e comovente ao ofício tradicional da pastorícia. Acompanha a árdua rotina do último guardião dos rebanhos na aldeia do Sabugueiro, detentor de um saber quase em extinção.
- **11h51 - 11h55 | Humans Build the Biggest Nests (2024)** - Animação/Experimental, Canadá (4 min)
 - **Realização:** Isaac King
 - **Sinopse:** Uma metáfora satírica sobre o impacto do Homem na Terra, comparando humoristicamente o nosso caótico crescimento urbano com a instintiva e equilibrada construção de ninhos feita pelos animais.
- **11h57 - 12h00 | DE AFVALLIGEN (The Refusers) (2024)** - Animação, Holanda (2'31")

CINEECO



AVDRVC
Associação de Valorização e Desenvolvimento
Rural do Vale do Cabrum



- **Realização:** Wiep Teeuwisse
- **Sinopse:** Uma pequena animação sobre aqueles que se recusam a seguir a maioria.

SESSÃO NOTURNA (20h00 - 22h00)

Tema: Memória, Tradição e Mundos Animados

- **20h00 - 21h16 | Somos Dois Abismos (2025)** - Ficção/Documentário, Portugal (76 min)
 - **Realização:** Kopal Joshy
 - **Sinopse:** Um filme que estabelece um impressionante paralelismo entre as profundezas insondáveis da mente humana e a extrema fragilidade dos ecossistemas contemporâneos, propondo uma reflexão sobre como o interior do homem reflete a natureza que o rodeia.
- **21h16 - 21h20 | Intervalo (4 min)**
- **21h20 - 21h37 | Talhados na Pedra (2024)** - Documentário, Portugal (16'15")
 - **Realização:** Tiago Cerveira
 - **Sinopse:** Documenta a simbiose poética entre as comunidades serranas e as ancestrais habitações em granito, sublinhando a dureza da montanha e a resiliência das tradições talhadas pela força da pedra.
- **21h39 - 21h45 | Silent Panorama (2024)** - Doc./Animação, Bélgica (5'09")
 - **Realização:** Nicolas Piret
 - **Sinopse:** Um exercício de contemplação profunda que utiliza animação meditativa para ilustrar a transformação lenta e por vezes destrutiva das grandes paisagens sob o efeito do tempo e da civilização.
- **21h48 - 22h00 | La Petite Ancêtre (2024)** - Doc./Animação, Canadá (11'12")
 - **Realização:** Alexa Tremblay-Fancouer
 - **Sinopse:** Uma terna viagem animada pelas linhas do tempo de uma família. O filme desenterra memórias esquecidas e homenageia as raízes ancestrais que moldam silenciosamente as gerações vindouras.

Quarta-feira, 12 de agosto

Horário: 20h00 - 22h00 | **Tema:** Os Rumos da Água Doce e do Litoral

- **20h00 - 21h08 | Linha de Água (2025)** - Documentário, Portugal (68 min)
 - **Realização:** Rui Simões
 - **Sinopse:** Realizado por Rui Simões, este documentário incisivo debate o presente e o futuro da água em Portugal, abordando diretamente as políticas das grandes barragens, as secas prolongadas e os desafios urgentes da sustentabilidade hídrica.

CINEECO



AVDRVC
Associação de Valorização e Desenvolvimento
Rural do Vale do Cabrum



- **21h08 - 21h13 | Intervalo (5 min)**
- **21h13 - 21h51 | Até à Última Gota (2024)** - Documentário, Portugal (38'38")
 - **Realização:** Ricardo Guerreiro
 - **Sinopse:** Um olhar atento sobre a escassez hídrica e a pressão exercida sobre os rios e ecossistemas aquáticos em Portugal. O documentário retrata a fragilidade das reservas de água doce, alertando para a urgência de uma gestão sustentável e consciente deste recurso vital.
- **21h53 - 22h00 | Soy Agua (2025)** - Animação, Espanha (6'20")
 - **Realização:** Roser Cusó
 - **Sinopse:** Uma fábula mística sobre o percurso incessante do ciclo da água, das nuvens aos oceanos, celebrando com grande beleza plástica e sonora a fluidez do elemento que suporta toda a vida.

Quinta-feira, 13 de agosto

Horário: 20h00 - 22h00 | **Tema:** O Renascer da Vida Selvagem, Floresta e Clima

- **20h00 - 20h52 | Côa Mais Selvagem (2025)** - Documentário, Portugal (52 min)
 - **Realização:** João Cosme
 - **Sinopse:** Um retrato impressionante da recuperação natural e da vida selvagem no Grande Vale do Côa. O filme documenta os processos de renaturalização e o regresso de espécies emblemáticas, celebrando a capacidade de regeneração dos ecossistemas quando a natureza ganha espaço para prosperar livremente.
- **20h52 - 21h00 | Intervalo (8 min)**
- **21h00 - 21h08 | Montaña Abaixo (2025)** - Doc./Experimental, Portugal (8 min)
 - **Realização:** Carlos Martínez-Peñalver Mas
 - **Sinopse:** Curta urgente e alarmante que ilustra o processo gradual de erosão das montanhas portuguesas, alertando para a fragilidade geológica agravada pelos extremos climáticos e pela desflorestação.
- **21h10 - 21h25 | Daru/N (2024)** - Documentário, Portugal/Espanha (14'33")
 - **Realização:** Benjamin Hindrichs
 - **Sinopse:** Documenta a simbiose peculiar na raia ibérica, revelando o impacto humano numa fronteira natural onde populações, rotas de passagem e o ecossistema selvagem tentam, constantemente, manter um frágil equilíbrio.
- **21h27 - 21h31 | O Incêndio (2024)** - Animação, Portugal (3'06")
 - **Realização:** Joana Cabete
 - **Sinopse:** Através de traços agressivos e sonoplastia asfixiante, esta animação fulminante traduz para o ecrã o desespero visceral, a

CINEECO



AVDRVC
Associação de Valorização e Desenvolvimento
Rural do Vale do Cabrum



velocidade e a fúria cega que caracterizam o flagelo dos fogos florestais.

- **21h34 - 21h42 | Martha (2024) - Doc./Animação, Suíça (6'53")**
 - **Realização:** Marcel Barelli
 - **Sinopse:** Emotiva homenagem visual a Martha, histórica figura aviária que foi a última Pomba-Passageira a habitar o planeta Terra, funcionando como um aviso sobre o papel da humanidade na extinção das espécies.
- **21h44 - 21h49 | Couper le Robinet (Close the Tap) (2024) - Exp./Comédia, França (4'09")**
 - **Realização:** Mathieu Duthilleul, Maya Vienne
 - **Sinopse:** Comédia rápida e de recorte experimental que funciona como uma sátira social corrosiva ao nosso comportamento leviano perante o consumo diário e o desperdício sistemático de água potável.
- **21h52 - 22h00 | Extinta (2024) - Animação, Colômbia (7 min)**
 - **Realização:** Yesid Soacha
 - **Sinopse:** Fecho impactante da sessão que apela fortemente aos sentidos, assumindo a forma de um poema visual e doloroso sobre o luto do planeta face à perda acelerada e irreversível da sua outrora rica biodiversidade.

Sexta-feira, 14 de agosto

Horário: 20h00 - 22h00 | **Tema:** Histórias Marginais, Fronteiras e Convivência

- **20h00 - 20h18 | That's How I Love You (2024) - Ficção, Croácia/Portugal (18 min)**
 - **Realização:** Mário Macedo
 - **Sinopse:** Realizado por Mário Macedo, este trabalho sensível dissecos os laços de intimidade, solidão e dependência mútua de pessoas que habitam e partilhar a sua vida em espaços rurais remotos.
- **20h20 - 20h38 | Radical Neighbouring (2025) - Documentário, Suécia (18 min)**
 - **Realização:** Mattias Olsson
 - **Sinopse:** Perante o crescente individualismo das sociedades urbanas, este documentário acompanha comunidades que adotaram métodos de vivência contracorrente, reinventando a vizinhança e erguendo micro-redes de apoio solidário.
- **20h40 - 20h58 | Enraizados (2024) - Documentário, México (18 min)**
 - **Realização:** Ivonne Serna, Sélim Benzeghia
 - **Sinopse:** Um retrato mexicano poético e profundo sobre povos e comunidades que se recusam a abandonar as suas terras de origem, mantendo a sua cultura viva através da resistência comunitária.
- **20h58 - 21h03 | Intervalo (5 min)**

CINEECO



AVDRVC
Associação de Valorização e Desenvolvimento
Rural do Vale do Cabrum



- **21h03 - 21h23 | Maré Grande (2025)** - Documentário, Brasil (19'45")
 - **Realização:** Renata Freitas Machado
 - **Sinopse:** Viagem intimista ao quotidiano simples, mas duro, das pequenas comunidades piscatórias brasileiras, ilustrando como as vidas, as tradições e o sustento estão fatalmente ligados aos humores do mar.
- **21h25 - 21h36 | Colmeia (2025)** - Documentário, Brasil (10'31")
 - **Realização:** Tatiane de Oliveira
 - **Sinopse:** Um olhar microscópico e fascinante para o seio de uma colónia de abelhas. A curta serve de lição magistral sobre cooperação social perfeita e a coexistência imperativa para o sustento de qualquer ecossistema.
- **21h38 - 21h46 | The Land Keeps Watch (2025)** - Animação, Estónia/Ucrânia (7'52")
 - **Realização:** Iryna Tanasiichuk
 - **Sinopse:** Valendo-se de uma atmosfera sombria, a narrativa metafórica expõe a futilidade das fronteiras desenhadas pelos humanos perante a imensidão da Terra, que observa impassível as disputas territoriais.
- **21h48 - 22h00 | The Legend of Tibrogargan (2025)** - Doc./Exp., Austrália (11'32")
 - **Realização:** Anna Doyle
 - **Sinopse:** Através de um poderoso visual onírico e testemunhos experimentais, este filme dá vida às antigas lendas aborígenes da criação do mundo, recordando que todas as paisagens imponentes nascem da magia e da ligação espiritual com a terra.

Sábado, 15 de agosto

Horário: 20h00 - 22h00 | **Tema:** Grande Encerramento: O Homem, a Terra e os Povos Ancestrais

- **20h00 - 21h15 | Não Haverá Mais História Sem Nós (2024)** - Documentário, Brasil (75 min)
 - **Realização:** Priscilla Brasil
 - **Sinopse:** Um épico documentário que lança o holofote sobre as vozes outrora silenciadas. Regista mobilizações populares massivas em defesa dos direitos nativos à ocupação da terra e as lutas políticas vitais pela manutenção dos ecossistemas.
- **21h15 - 21h20 | Intervalo (5 min)**
- **21h20 - 21h23 | Ex-Tract (2025)** - Animação/Exp., Suíça (3 min)
 - **Realização:** Marcel Barelli
 - **Sinopse:** Uma curta experimental e incisiva sobre a extração desenfreada de recursos naturais, fechando a noite com uma reflexão abstrata sobre as marcas físicas deixadas na Terra.

CINEECO



AVDRVC
Associação de Valorização e Desenvolvimento
Rural do Vale do Cabrum



- **21h25 - 21h55 | Sukande Kasáká (Ailing Land) (2025) - Documentário, Brasil (30 min)**
 - **Realização:** Kamikia Kisedje, Fred Rahal
 - **Sinopse:** Uma denúncia vital filmada e contada da perspectiva das comunidades indígenas Kisedje. Mostra, de perto, as táticas de preservação, a sabedoria secular transmitida e a luta contra a degradação ambiental.
- **21h56 - 22h00 | Tomorrow Never Dies (2024) - Animação, Irão (4 min)**
 - **Realização:** Behnam Bahadori
 - **Sinopse:** Uma animação breve sobre o futuro incerto e a persistência da esperança.